

zmluvné strany

**Kupujúci:** **Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky**  
Sídlo: Stromová č. 1, 813 30 Bratislava  
Zastúpené: ministrom školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky doc. PhDr. Dušanom Čaplovičom, DrSc.  
IČO: 00164381  
Bankové spojenie: ŠP 7000065236/8180

*/ďalej len „ministerstvo“/*

a

**Predávajúci:** **Slovenské pedagogické nakladateľstvo – Mladé letá, s. r. o.**  
Sídlo: Sasinkova 5, 811 08 Bratislava  
Zastúpené: konateľkou Darinou Törökovou  
DIČ: 2020293099  
IČO: 31 333 176  
Bankové spojenie: Tatra banka, a. s., č. účtu 2625043691/1100

*/ďalej len „vydavateľstvo“/*

u z a t v á r a j ú

túto zmluvu na nákup prepisov a modifikácií reformných učebníc pre základné školy v Slovenskej republike do Braillovoho písma (ďalej aj „učebnice“), ktoré vydáva vydavateľstvo. Zoznam jednotlivých učebníc vrátane výšky nákladov je uvedený v prílohe a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## Čl. 1 Predmet zmluvy

Vydavateľstvo sa zmluvou zaväzuje dodať pre ministerstvo v zodpovedajúcej kvalite dohodnuté prepisy a modifikácie reformných učebníc pre základné školy, ktorých originálne verzie pre základné školy disponujú platnou schvaľovacou doložkou vydanou ministerstvom **v termínoch podľa prílohy č. 1**. Vydané učebnice odovzdá vydavateľstvo firme **Xepap, spol. s r. o., Jesenského 4703, 960 01 Zvolen /ďalej len „distribútor“/**, ktorý zabezpečuje pre ministerstvo distribúciu učebníc do škôl. Odovzdaním učebníc distribútorovi sa bude považovať záväzok vydavateľstva podľa tejto zmluvy za splnený, pričom vydavateľstvo je k odovzdaniu učebníc oprávnené poveriť tretiu osobu.

## Čl. 2 Kúpna cena

Kúpna cena učebníc je stanovená v prílohe tejto zmluvy. Dohodnutá kúpna cena je maximálna a upravovať sa môže len smerom nadol. V kúpnej cene nie je zahrnutá DPH, ktorá sa určí podľa predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti.

## Čl. 3 Platobné podmienky

Úhrada dohodnutej kúpnej ceny za dodanie učebníc sa bude realizovať bankovým prevodom na účet vydavateľstva, a to na základe faktúry po dodaní učebníc distribútorovi. Súčasťou každej faktúry na učebnicu musí byť dodací list potvrdený distribútorom ako doklad o realizácii dodávky. Splatnosť faktúry je 21 dní odo dňa jej doručenia ministerstvu.

## Čl. 4 Povinnosti vydavateľstva

1. V súvislosti s dodaním a distribúciou učebníc zabezpečuje vydavateľstvo všetky súvisiace právne vzťahy podľa autorského práva.
2. Vydavateľstvo poskytne bezodplatne ministerstvu 2 ks z každej vydannej učebnice.

## Čl. 5 Sankcie

1. V prípade omeškania vydavateľstva s dodaním učebníc z dôvodov na strane vydavateľstva je ministerstvo oprávnené od vydavateľstva požadovať uhradenie zmluvnej pokuty vo výške

10% z kúpnej ceny celého nákladu učebníc podľa prílohy , ak bude vydavateľ v omeškaní menej ako 30 dní,

25% z kúpnej ceny celého nákladu učebníc podľa prílohy , ak bude vydavateľ v omeškaní 31 až 60 dní,

50% z kúpnej ceny celého nákladu učebníc podľa prílohy , ak bude vydavateľ v omeškaní 61 a viac dní.

2. V prípade omeškania ministerstva s úhradou faktúry v dohodnutej lehote je vydavateľstvo oprávnené od ministerstva požadovať uhradenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej čiastky za každý i začatý deň omeškania.

3. Zmluvnú pokutu je možné uplatniť aj vo forme zľavy z dohodnutej kúpnej ceny pri úhrade faktúry. Zaplatením zmluvnej pokuty/úroku z omeškania nie je dotknutý nárok zmluvných strán na náhradu škody podľa § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## Čl. 6 Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán. **Zmluva nadobúda účinnosť dňom po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.**

2. Túto zmluvu je možné ukončiť jedine vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením od tejto zmluvy v prípadoch stanovených zákonom a v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností, ktorým je zo strany vydavateľa meškanie s odovzdaním učebnice distribútorovi po dobu dlhšiu ako 30 dní po uplynutí lehoty podľa čl. 1 tejto zmluvy

na odovzdanie učebnice a v prípade ministerstva omeškanie s úhradou faktúry presahujúcej viac ako 30 dní. Odstúpenie sa nemusí vzťahovať na všetky učebnice uvedené v prílohe.

3. Zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami podpísanými obidvomi zmluvnými stranami, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

4. Pokiaľ nebolo v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce Obchodným zákonníkom v platnom znení.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva je prejavom vôle obidvoch zmluvných strán, je uzavretá slobodne, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvné strany jej obsahu rozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

6. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých ministerstvo dostane tri vyhotovenia a vydavateľstvo dostane dve vyhotovenia.

**Príloha:**

1) *Zoznam prepisov a modifikácií reformných učebníc do Braillovoho písma*

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....  
**Darina Töröková**  
konateľka,  
Slovenské pedagogické nakladateľstvo  
– Mladé letá, s. r. o.

.....  
**doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.**  
minister školstva, vedy, výskumu a športu  
Slovenskej republiky

**Príloha č. 1 ku kúpnej zmluve - Zoznam prepisov a modifikácií reformných učebníc do Braillovoho písma**

P.č.	Názov učebnice - prepis do Braillovoho písma	Autor	Modifikátor	Náklad	Cena/ks bez DPH	Cena/ks s DPH 10 %	Cena/náklad bez DPH	Cena/náklad s DPH 10 %	Termín dodania
1.	Občianska náuka pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 1. časť	Drozdíková, Ďurajková	x	40	59,27 €	65,20 €	2 370,80 €	2 608,00 €	do 30.9.2012
2.	Občianska náuka pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 2. časť	Drozdíková, Ďurajková	x	40	59,55 €	65,50 €	2 382,00 €	2 620,00 €	do 30.9.2012
3.	Občianska náuka pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 1. časť	Drozdíková, Ďurajková	x	40	59,55 €	65,50 €	2 382,00 €	2 620,00 €	do 30.9.2012
4.	Občianska náuka pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 2. časť	Drozdíková, Ďurajková	x	40	59,27 €	65,20 €	2 370,80 €	2 608,00 €	do 30.9.2012
5.	Dejepis pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 1. časť	Letz a kol.	x	40	58,45 €	64,30 €	2 338,00 €	2 572,00 €	do 31.7.2012
6.	Dejepis pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 2. časť	Letz a kol.	x	40	58,45 €	64,30 €	2 338,00 €	2 572,00 €	do 31.7.2012
7.	Dejepis pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 1. časť	Letz a kol.	x	40	58,64 €	64,50 €	2 345,60 €	2 580,00 €	do 31.8.2012
8.	Dejepis pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 2. časť	Letz a kol.	x	40	60,64 €	66,70 €	2 425,60 €	2 668,00 €	do 31.8.2012
9.	Dejepis pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 3. časť	Letz a kol.	x	40	56,18 €	61,80 €	2 247,20 €	2 472,00 €	do 31.8.2012
10.	Hudobná výchova pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku	Felix, Langsteinová	Szitárióvá	40	104,55 €	115,00 €	4 182,00 €	4 600,00 €	do 31.10.2012
11.	Hudobná výchova pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku	Felix, Langsteinová	Babejová	40	104,55 €	115,00 €	4 182,00 €	4 600,00 €	do 31.10.2012
12.	Slovenský jazyk pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 1. časť	Krajčovičová a kol.	Motyková	40	97,73 €	107,50 €	3 909,20 €	4 300,00 €	do 30.11.2012

P.č.	Názov učebnice - prepis do Braillovo písma	Autor	Modifikátor	Náklad	Cena/ks bez DPH	Cena/ks s DPH 10 %	Cena/náklad bez DPH	Cena/náklad s DPH 10 %	Termín dodania
13.	Slovenský jazyk pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 2. časť	Krajčovičová a kol.	Motyková	40	97,73 €	107,50 €	3 909,20 €	4 300,00 €	do 30.11.2012
14.	Slovenský jazyk pre 5. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 3. časť	Krajčovičová a kol.	Motyková	40	97,73 €	107,50 €	3 909,20 €	4 300,00 €	do 30.11.2012
15.	Slovenský jazyk pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 1. časť	Krajčovičová a kol.	Szitáriová	40	101,82 €	112,00 €	4 072,73 €	4 480,00 €	do 31.01.2013
16.	Slovenský jazyk pre 6. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku, 2. časť	Krajčovičová a kol.	Szitáriová	40	101,82 €	112,00 €	4 072,73 €	4 480,00 €	do 31.01.2013
17.	Prírodoveda pre 2. ročník ZŠ pre nevidiacich žiakov a žiakov so zvyškami zraku	Wiegerová a kol.	Múdra	40	139,09 €	153,00 €	5 563,60 €	6 120,00 €	do 31.12.2012
<b>SPOLU</b>				<b>680</b>			<b>55 000,66 €</b>	<b>60 500,00 €</b>	

\*výška DPH sa určí podľa predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....  
**Darina Töröková**

konateľka

Slovenské pedagogické nakladateľstvo - Mladé letá, s. r. o.

.....  
**doc. PhDr. Dušan Čaplovič, DrSc.**

minister školstva, vedy, výskumu a športu

Slovenskej republiky